

LHTRANSLATION.COM

LH TEAM

FULL DRIVE

TRANSLATOR

TRANS: RINNIE

PR: JUSTON

EDITOR

EININO

GENUS

\*Translator: JAPAN to ENG

\*Editor: Cleaners, typesetters

\*Proofreader

CHAPTER 1



ALWAYS  
BEING  
BULLIED  
IN FRANCE  
AND  
JAPAN  
?

WHY  
ARE  
YOU

新連載 —LALALA—

フルドライブ

WRONG  
!!

BECAUSE  
I'M SHORT,  
AND I GET  
NOTICED  
FOR BEING  
HALF-BLOOD.

THE  
STORY  
ABOUT  
A  
TEENAGE  
BOY,  
STARTING  
FROM  
A  
REMOTE  
VILLAGE  
IN  
GERMANY

HERE,  
THE  
LATEST  
ONE.

HAVEN'T  
PROVED  
YOUR  
WORTH.

IT'S  
BE-  
CAUSE  
YOU

WHAT  
IS IT  
?

超本格  
卓球物語!!  
巻頭カラー  
54P!!

## RUN FAST,

大天竺の山嶺のゆるり——//

**フルドライブ**

**小野玄暉** 2010 びんご

Chapter 08  
TAMASHIRO DAN

SO  
COOL  
!

THIS IS  
TABLE  
TENNIS,  
WANT TO  
TRY IT?



GERMAN  
AIRPORT

3Pの巻頭カラーから読んでね



SORRY,  
YOU'RE SO  
SHORT,  
I DIDN'T  
SEE YOU.



IT'S  
ALRIGHT







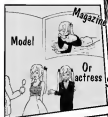




**At some studios in the city**







**SHIRAISHI  
MARIN  
!!**

**TABLE  
TENNIS  
GENIUS  
PLAYER  
BEAUTIFUL  
YOUNG  
LADY"**



**SHE  
IS A  
HEROINE  
!!**



GATHERING  
INFORMATION  
IS MY JOB

IT'S YOU  
AGAIN!!  
MATSU-  
ZAKI!!



IF SO,  
THERE'S  
NOTHING  
I CAN DO.



YOU  
DID  
WELL  
!!  
MARI  
!!

THE PROPRIETOR OF TABLE  
TENNIS MONTHLY MAGAZINE  
**MATSUZAKI TOORU**



A CLOSE  
FRIEND  
TOLD  
ME SO.

HAGEN  
WOLF  
PASSED  
AWAY



BUT  
HE IS  
...

EVEN  
THOUGH  
CHINA  
RULES  
THE PING  
PONG  
WORLD

IN HIS  
CAREER,  
HE WON THE  
CHAMPION-  
SHIP 4  
TIMES WITHIN  
5 YEARS

AS I  
RECALL,  
HE IS THE  
KING OF  
TABLE  
TENNIS, 70  
YEARS OLD  
RIGHT?

THAT'S  
RIGHT



**THE ONLY  
GENIUS THAT  
NO ONE  
CAN COPY  
!!**



TABLE  
TENNIS  
OTAKU

SUCH A  
SHAME



MAYBE  
HE CAN  
ATTEND  
THE PING  
PONG  
CONTEST IN  
GERMANY!

BUT HE  
HAS A  
GRAND-  
SON!!



ENOUGH  
ABOUT  
THAT  
MORE  
IMPORTANTLY

HIS  
NAME  
IS...

?



**THOSE  
STROKES  
THAT  
NO ONE  
COULD  
DEFENSE  
!!!**

**THOSE  
STROKES AT  
UNEXPECTED  
ANGLES!!**

**THOSE  
HIGH-SPEED  
TWISTED  
PRIVES!**







BUT

WHAT A  
HOPELESS  
PERSON!



OH  
REALLY

I  
INSULTED  
YOU

WHY DO  
YOU HAVE  
TO SAY  
SORRY ?!



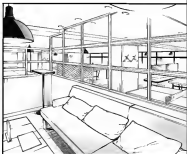
IF  
YOU  
DON'T  
FIGHT

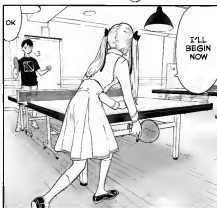
YOU  
WILL BE  
BURIED.





HOW CAN A KID THAT HAS NO HONOR LIKE THAT FIGHT?









**MY  
STAGE**

....

**OPENS  
NOW**



**THOSE  
DANCES  
ARE**

**BEAU-  
TIFUL  
!!**



AND MY  
SPEED  
IS IN  
THE TOP  
RANKS  
OF THE  
WORLD!

IN TABLE  
TENNIS,  
SPEED IS  
THE FACTOR  
DETERMINING  
THE WINNER



OFFENSE

A  
MATCH  
INCLUDES

AND  
SPEED





NORMAL  
?

IS THIS  
BOY...



TOO  
OLD  
!!

PER-  
SONAL  
RACKET  
?



HIS  
ARM'S  
MUSCLE

...

!?

IT'S  
COMPLETELY  
DIFFERENT  
BETWEEN  
THE RIGHT  
AND THE  
LEFT ARM  
?



BUT

LET'S  
WATCH  
FOR  
LITTLE  
LONGER

I'M  
SO  
CURI-  
OUS



HOW  
WILL HE  
HIT THE  
WALL

LET'S  
SEE



WHO  
IS  
THIS  
GUY  
!!

BUT THAT  
KID USE  
THIS KIND  
OF RACKET,  
AND THOSE  
MUSCLES  
ALSO...

THE RUBBER  
PART OF THE  
RACKET IS  
WORN OUT,  
EVEN THE  
PROS CAN'T  
USE THIS.



**NEVER  
MIND  
!!**

**WHAT  
?**

**LET'S  
PRACTICE,  
WATCHING  
HIM IS JUST  
WASTE  
TIME!!**

**AS EXPECTED,  
MARIN!!  
DID YOU  
UNDERSTAND  
SOMETHING  
!?**

**HMM**



**I CAN'T  
UNDER-  
STAND  
ANYTHING**

THAT  
CHIBI  
GUY

...YOU  
WILL  
GET IT  
WHEN  
LOOKING  
AT HIM.

DOESN'T  
KNOW  
HOW TO  
HIT THE  
BALL.

GRANDPA,  
WHAT ARE  
YOU DOING  
?

JUST  
WATCH  
ME, KID

LET'S  
PRACTICE









AT  
FIRST,  
IT ONLY  
USED  
FOR  
ENTER-  
TAINMENT.

IN THE  
OLD DAYS,  
WHEN TENNIS  
COULDN'T  
BE PLAYED IN  
THE RAIN.

TABLE  
TENNIS  
WAS  
BORN.



IT IS  
LOVED  
BY THE  
WHOLE  
WORLD

BUT  
NOW  
...



BUT  
TABLE  
TENNIS  
WAS LIKE  
THAT  
ALSO.

YOU  
MAY BE  
SHORT

FROM  
DEEP  
INSIDE  
!!



BECAUSE  
IT PROVED  
THAT.

AND BECAME  
A COMPE-  
TITIVE SPORT.

IT'S  
REALLY  
INTEREST-  
ING.



WOULDN'T  
IT BE  
BETTER  
IF YOU  
CAN PROVE  
THAT TO  
EVERYONE  
?

YOU  
CAN  
BECOME  
STRONGER  
.....



TOLD  
ME...

THOSE  
THINGS  
THAT  
GRANDPA



IT'S  
TABLE  
TENNIS



WHAT  
IS  
IT?



"A. backhand drive"

THAT'S  
LOOP  
DRIVE"

BUT  
door

IS NOT  
NORMAL

THE  
GENERAL-  
IZED  
FORCE



YOUR  
HONOR

SO  
THAT  
IS...



I'M  
USED  
TO BEING  
INSULTED

TAMA-  
SHIRO  
DAN

WHO  
ARE  
YOU?

SHIRAI-  
SHI  
MARIN

WHERE  
DID YOU  
LEARN TO  
PLAY TABLE  
TENNIS  
?

STUPID  
?

AS EX-  
PECTED,  
YOU LOOK  
STRANGE

I HAVE  
NEVER SEEN  
SUCH A  
STUPID FACE  
LIKE THAT.

TAMA-  
ASHI-  
RO?



GERMAN-  
NO?

I LIVED  
IN GERMANY  
SINCE I  
WAS YOUNG

AND MY  
GRANDPA  
TAUGHT  
ME.

SO YOU'VE  
JUST COME  
TO JAPAN  
RECENTLY.



TAMASHI-  
PO...

GERMANY  
...  
GRANDPA  
...



IT  
SEEMS  
LIKE  
IT'S  
ONLY  
ME  
LEFT

REALLY

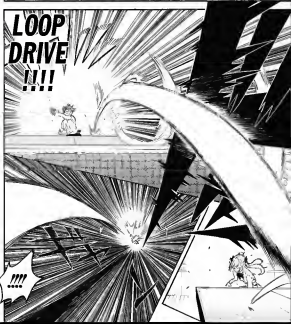
ALSO,  
I'M VERY  
INTERESTED  
IN YOU.



HOW ABOUT  
LETTING  
ME BE YOUR  
COMPETITOR  
?

IT MUST  
BE BORING  
TO HIT IT  
AGAINST  
THE WALL.















BUT  
IT HAS  
NOTHING  
TO DO  
WITH ME.

I'M  
VERY  
HAPPY  
THAT  
EVERYONE  
LOVES  
GRANDPA



THOSE  
QUES-  
TIONS  
ARE ON  
MY MIND  
RIGHT  
NOW.

I DON'T  
KNOW HOW  
MANY GREAT  
PLAYERS  
ARE IN  
JAPAN

HOW  
FAR  
CAN I  
GO?



I'M  
CONFIDENT  
OF MY  
NAME.

TAMA-  
SHIRO  
DAN.



I WILL  
ANSWER  
YOU

LET'S  
TALK  
LATER

YOU  
ARE  
LUCKY  
!!



ISNT  
THIS  
ATTITUDE  
OF THAT  
KING?

SURPRIS-  
INGLY  
...





THE  
POSTURES  
ARE THE  
SAME  
AS EACH  
OTHER



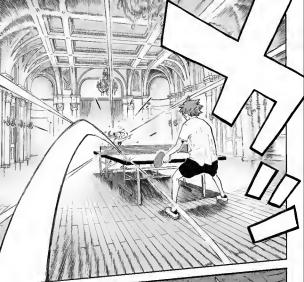
WHAT A  
PERFECT  
PROVOKED  
LETTER!



SHE  
IS



IT'S NOT  
JUST A  
SAYING





EXCEL-  
LENT  
!!

I'M  
HEATING  
UP NOW.



THEN  
WILL I  
BECOME  
MORE  
CONFIDENT  
?



IF I  
CAN BE  
STRON-  
GER.













THAT'S  
GREAT

EX-  
CELLENT  
!!



IS  
GREAT  
!!

THIS  
EXCITED  
FEELING





I MADE  
LIGHT  
OF HIM



SUCH



CAN  
COMPETE  
LIKE  
THIS.

THAT  
DWARF









IS THE  
YOUNG  
TALENTED  
GENERATION  
REPRESENTING  
THE FUTURE

IN  
ANOTHER  
WAY, THEY  
ARE THE  
BEST  
IN THIS  
COUNTRY.

"THE  
GREAT  
GENERATION".



SOUNDS  
GOOD



YES  
YES

RIGHT  
?

THE  
BOYS ARE  
NOTHING,  
BUT I'M  
DIFFERENT





I  
FEEL  
VERY  
INTERES-  
TING.



IT  
SEEMS  
AGAIN

HOW  
CAN HE  
BECOME  
ONE  
OF US.

BUT THIS  
IDOT ONLY  
HAS HIS  
MOUTH

HE  
DOESNT  
EVEN HAVE  
PLACE FOR  
PRACTICE



...



IN HERE,  
WE HAVE  
PEOPLE  
WHO PUT  
THEIR MIND  
ON TABLE  
TENNIS.

THE ONLY  
PRIVATE TABLE  
TENNIS HIGH  
SCHOOL  
IN JAPAN,  
SETAGAYA  
TABLE  
TENNIS HIGH  
SCHOOL



....

GRANDPA

....



# WE NEED DONATIONS!

Dear community members, we are running extremely low on finances. Please donate, if you like our project

## Full Drive

If you are interested,  
please visit : [lbtranslation.com](http://lbtranslation.com)